

Паровая швабра EcoSteam Pro

Руководство по эксплуатации



LUXHOMMÈ



Руководство по эксплуатации / User Manual
/ Panduan Pengguna / Hướng Dẫn Sử Dụng
/ Manual Do Usuário / คู่มือการใช้งาน /
Manual Pengguna

Инструкции по безопасности

Внимание: Прочтите все предупреждения и инструкции по безопасности. Несоблюдение приведенных ниже предупреждений и инструкций может привести к поражению электрическим током, пожару и/или серьезным травмам.

Внимание: при использовании электроприборов необходимо всегда соблюдать основные меры предосторожности, включая следующие, чтобы снизить риск возгорания, поражения электрическим током, травм и материального ущерба.

- Внимательно прочтайте данное руководство перед использованием прибора.
- Использование каких-либо аксессуаров или приспособлений, а также выполнение любых операций с данным прибором, отличных от рекомендованных в данном руководстве по эксплуатации, может представлять опасность получения травмы.
- Сохраните данное руководство для использования в будущем.
- Не направляйте пар на людей, животных, электроприборы или электрические розетки.
- Не подвергайте воздействию дождя.
- Не погружайте прибор в воду.
- Не оставляйте прибор без присмотра. Не подпускайте детей к прибору во время его использования.
- Не оставляйте прибор подключенным к электрической розетке, когда он не используется.
- Никогда не тяните за шнур питания, чтобы выключить прибор из розетки. Держите шнур прибора вдали от источников тепла, масла и острых краев.
- Не беритесь за пароочиститель мокрыми руками.
- Не тяните и не переносите за шнур, не используйте шнур в качестве ручки, не закрывайте дверь на шнуре, не натягивайте шнур вокруг острых углов и не подвергайте шнур воздействию нагретых поверхностей.
- Не используйте прибор в закрытом помещении, наполненном парами, выделяемыми масляными растворителями для красок, некоторыми средствами против моли, легковоспламеняющейся пылью или другими взрывоопасными или токсичными парами.
- Не используйте на коже, полированной воском мебели или полах, синтетических тканях, бархате или других деликатных, чувствительных к пару материалах.
- Не используйте на незапечатанных твердых поверхностях пола. Кроме того, на поверхностях, обработанных воском, или на некоторых полах без воска, блеск может исчезнуть под действием тепла и пара. Прежде чем приступить к очистке, всегда рекомендуется протестировать изолированный участок очищаемой поверхности. Мы также рекомендуем вам ознакомиться с инструкциями по использованию и уходу от производителя напольного покрытия.
- Никогда не добавляйте в паровую швабру средства для удаления накипи, ароматизаторы, спиртосодержащие или моющие средства, так как это может повредить ее или сделать небезопасным для использования.
- Если во время использования функции пара срабатывает автоматический выключатель, немедленно прекратите использование продукта и обратитесь в службу заботы LUXHOMME. (Контакты расположены на последней странице руководства)
- Прибор испускает очень горячий пар для дезинфекции области использования. Это означает, что паровая головка и чистящая подушечка сильно нагреваются во время использования.

- Осторожно: при использовании паровой швабры и замене насадок на ней всегда надевайте подходящую обувь. Не надевайте тапочки или обувь с открытым носком.
- Во время использования крышка может нагреваться.
- При использовании данного прибора следует соблюдать осторожность. НЕ прикасайтесь к деталям, которые могут нагреться во время использования.
- Не используйте, если чистящая салфетка из микрофибры установлена неправильно.
- Дети должны находиться под присмотром, чтобы они не играли с прибором.

Руководство по безопасности – определения

Для вашей безопасности важно прочитать и понять это руководство. Содержащаяся в нем информация касается защиты ВАШЕЙ БЕЗОПАСНОСТИ и предотвращения неисправностей. Приведенные ниже символы помогут вам распознать эту информацию.

!ОПАСНОСТЬ: Указывает на немедленно опасную ситуацию, которая, если её не избежать, приведет к серьезной травме.

!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать, может привести к серьезной травме.

!ВНИМАНИЕ: Указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать, может привести к легкой или средней травме.

ПРИМЕЧАНИЕ: Используется без символа предупреждения о безопасности и указывает на потенциально опасную ситуацию, которая, если её не избежать, может привести к повреждению паровой швабры.

Остаточный риск:

При использовании инструмента могут возникнуть дополнительные остаточные риски, которые могут быть включены в прилагаемые предупреждения по технике безопасности. Эти риски могут возникнуть в результате неправильного использования, длительного использования и т. д. Даже при применении соответствующих правил техники безопасности и использовании устройств безопасности нельзя избежать определенных остаточных рисков. К ним относятся:

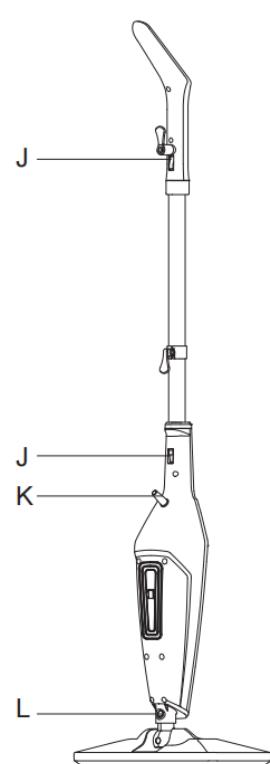
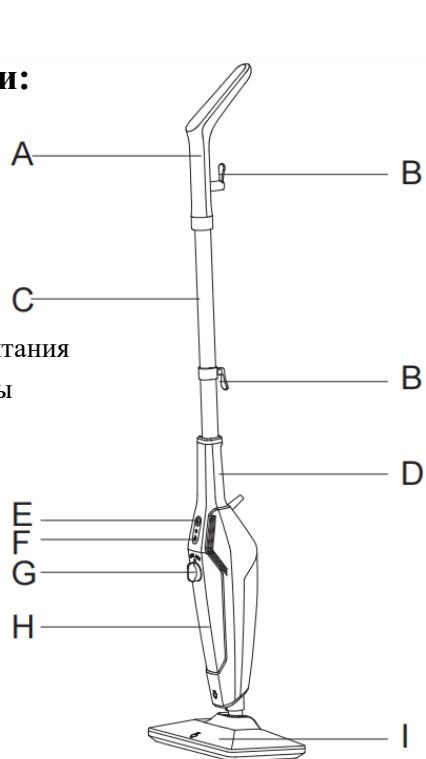
- Травмы, вызванные прикосновением к движущимся частям.
- Травмы, вызванные прикосновением к горячим деталям.
- Травмы, полученные при замене деталей или аксессуаров.
- Травмы, вызванные длительным использованием прибора. При использовании любого прибора в течение длительного времени обязательно делайте регулярные перерывы.

Технические характеристики:

- Номинальное напряжение: 220–240 В или 100-120 В.
- Номинальная частота: 50/60 Гц
- Выходная мощность: 1400 Вт
- Емкость резервуара для воды: 400 мл.
- Уровень водонепроницаемости: IPX4
- ТОЛЬКО ДЛЯ БЫТОВОГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ
- Низкий уровень подачи пара: 18-20 г/мин
- Высокий уровень подачи пара: 25-30 г/мин
- Температура пара до 120 градусов
- Модель: EcoSteam Pro

Стандартные функции:

- A Ручка
- B Держатель для шнура
- C Трубка ручки
- D Основной корпус
- E Переключатель питания
- F Светодиодный индикатор питания
- G Крышка резервуара для воды
- H Резервуар для воды
- I Швабра
- J Нижний фиксатор трубы
- K Шнур питания
- L Кнопка блокировки
(на головке швабры)



Аксессуары:



ЩЕТКА ИЗ НЕРЖАВЕЮЩЕЙ СТАЛИ
Для удаления стойких загрязнений: жира, масляных пятен. На вытяжках, газовых плитах, плитке в ванной



×2 МАЛЕНЬКИЕ НЕЙЛОНОВЫЕ ЩЕТКИ
Для удаления пятен и загрязнений из труднодоступных мест, в углах на кухне, в гостиной, спальне



×2 БОЛЬШИЕ НЕЙЛОНОВЫЕ ЩЕТКИ
Для удаления пятен и загрязнений из труднодоступных мест, в углах на кухне, в гостиной, спальне



ТРЕУГОЛЬНАЯ НЕЙЛОНОВАЯ ЩЕТКА
Для удаления пятен и загрязнений из труднодоступных мест, в углах, в труднодоступных местах



НАСАДКА ДЛЯ МЫТЬЯ ОКОН И
ОТПАРИВАНИЯ ОДЕЖДЫ
Для отпаривания, глажки одежды и белья, а также для очистки гладких поверхностей: окон, зеркал, плитки



ТРЯПКА ДЛЯ МЫТЬЯ ОКОН
Используется совместно с насадкой для мытья окон и отпаривания одежды



×3 ТРЯПКИ ДЛЯ ОТПАРИВАНИЯ
ОДЕЖДЫ
Используется совместно с насадкой для мытья окон и отпаривания одежды



НАСАДКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ
Позволяет с легкостью убрать пыль с разных поверхностей, а также из под дивана, кровати и другой мебели



ТРЯПКА ДЛЯ СБОРА ПЫЛИ
Используется совместно с насадкой для сбора пыли



УДЛИНИТЕЛЬНАЯ НАСАДКА
Используется вместе с другими насадками для очистки труднодоступных мест



НАСАДКА УГЛОВАЯ
Для удаления грязи из труднодоступных мест: щелей, углов и отверстий



СКРЕБОК
Для удаления нагара и жира с кухонной плиты, а также других поверхностей



×2 ЩЕТКИ ДЛЯ ШВОВ
Специальная щетка для удаления загрязнений из швов и стыков плитки



НАСАДКА-ШВАБРА
Эффективно убирает разные виды поверхностей: паркет, линолеум, плитку, ламинат, мрамор



НАСАДКА ДЛЯ КОВРОВЫХ ПОКРЫТИЙ
Позволяет провести уборку ковров



×3 ТРЯПКИ ДЛЯ ШВАБРЫ
Особопрочные тряпки из трехслойной хлопковой ткани

Аксессуары в комплекте:



МЕРНЫЙ СТАКАНЧИК 250МЛ



ШТИФТ ДЛЯ ЧИСТКИ ШВАБРЫ

ПРИМЕЧАНИЕ: Каждая паровая швабра проходит 100% тестирование на заводе, чтобы гарантировать эффективность и безопасность продукта. При первой сборке новой паровой швабры вы можете заметить остатки воды внутри устройства.

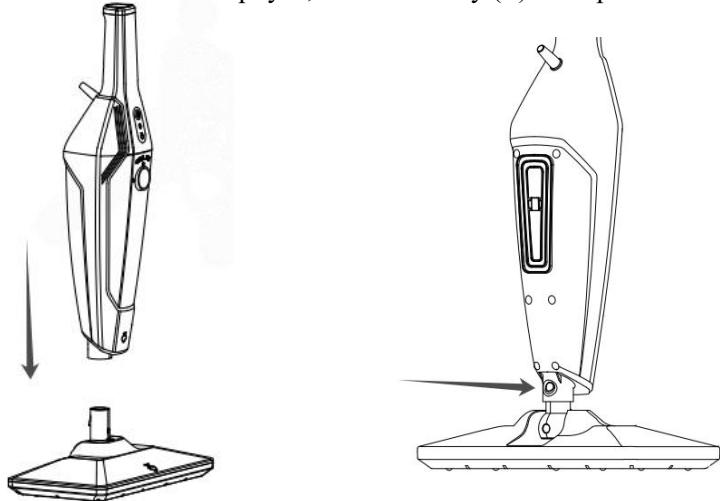
КАК СОБРАТЬ ПАРОВУЮ ШВАБРУ

⚠ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Прежде чем приступать к выполнению следующих операций, убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети, а также в том, что прибор холодный и содержит минимальное количество воды или не содержит ее вовсе.

1. Прикрепление паровой насадки:

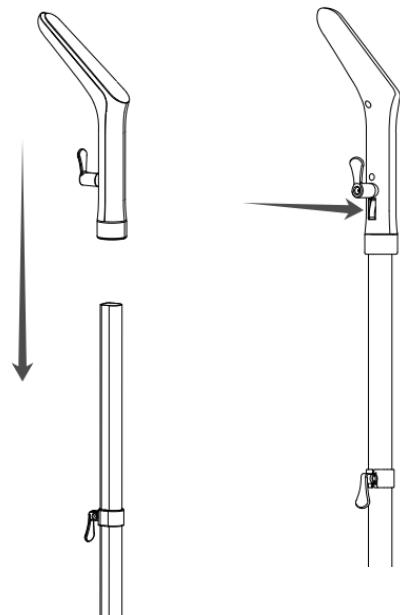
Наденьте нижний конец основного корпуса на паровую головку (I) до щелчка. Паровую головку (I) можно снять с основного корпуса, нажав кнопку (L) на паровой головке.



Перед использованием убедитесь, что насадка для швабры надежно зафиксирована.

2. Вставьте ручку (A) в предназначенное для нее отверстие трубки ручки (C), пока она не зафиксируется кнопкой блокировки (J).

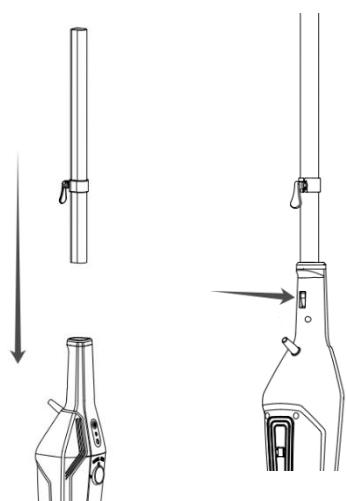
Перед использованием убедитесь, то обе части - рукоятка и трубка рукоятки закреплены на месте.



3. Крепление ручки:

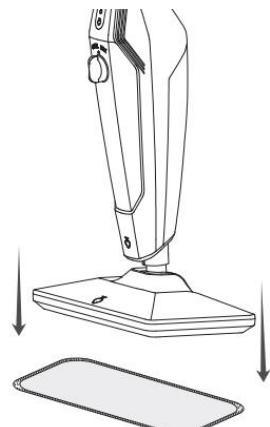
Вставьте трубку ручки (C) в основной корпус (D), до щелчка.

Ручку можно снять с корпуса паровой швабры для удобства хранения, нажав на кнопку фиксации ручки (J)



4. Прикрепление тряпки из микрофибры:

Поместите ткань из микрофибры на нижнюю часть насадки, затем прижмите ее к насадке, чтобы петли на ткани зацепились за полосы захвата на насадке и зафиксировали детали вместе.

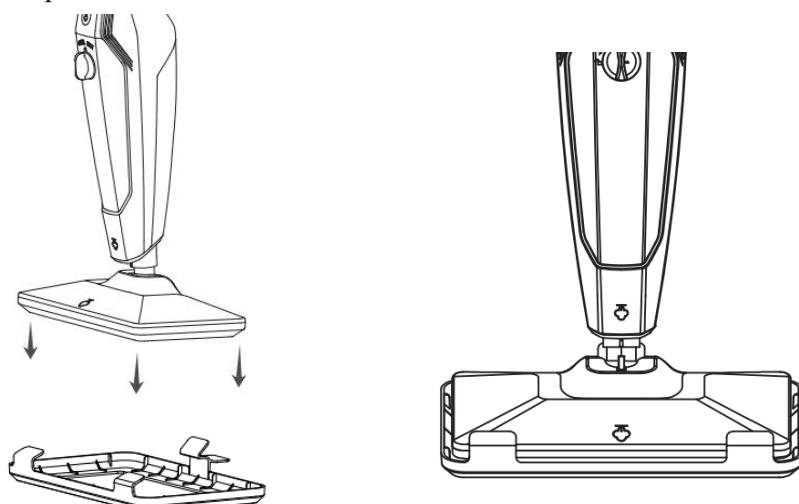


ПРИМЕЧАНИЕ: никогда не используйте насадку-швабру без установленной тряпки из микрофибры

5. Установка насадки для ковров:

При использовании ПАРОВОЙ ШВАБРЫ на ковровых поверхностях: поместите насадку швабры с тканью из микрофибры на место поверх насадки для ковров, как показано на рисунке.

Не пытайтесь использовать паровую швабру на ковровых поверхностях без установленной насадки для ковров.



ПРИМЕЧАНИЕ: никогда не используйте скользящую насадку для ковров на поверхностях, склонных к появлению царапин.

Эксплуатация:

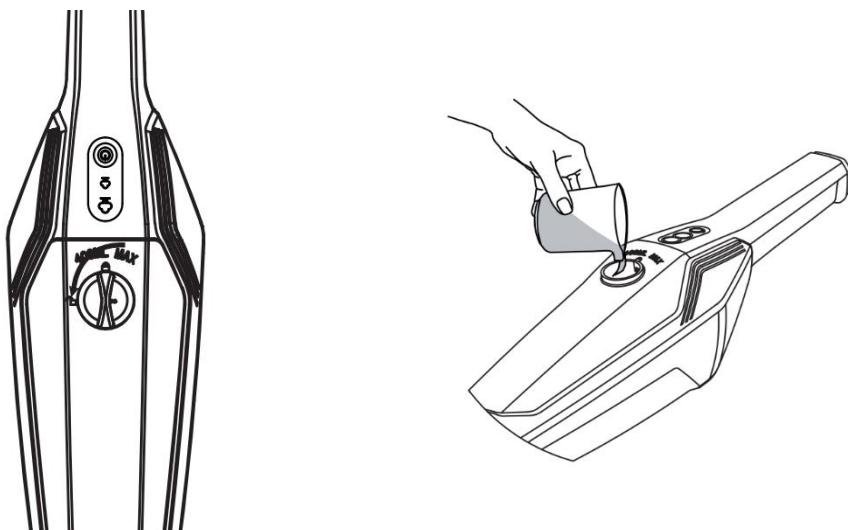
1) Наполнение резервуара для воды:

Убедитесь, что ПАРОВАЯ ШВАБРА отключена от сети.

Поверните крышку водяного бака (G) против часовой стрелки примерно на 90° в положение «**ОТКРЫТО**»  и снимите крышку, как показано на рисунке.

Держите швабру под углом 45°, как показано на рисунке, и залейте 400 мл воды, используя мерный стаканчик, а затем, поворачивая по часовой стрелке, закройте крышку резервуара для воды (G).

Максимальная емкость резервуара составляет 400 мл. Не переполняйте резервуар.



ПАРОВАЯ ШВАБРА использует водопроводную воду. Однако в районах с жесткой водой для повышения эффективности следует использовать дистиллированную воду.

ПРИМЕЧАНИЕ: никогда не добавляйте в резервуар для воды чистящие средства или ароматизированные средства.

Это сделает работу небезопасной и повредит устройство.

2) После того, как устройство будет полностью собрано и заполнено водой, подключите шнур питания к заземленной электрической розетке. Светодиодный индикатор питания (F) будет мигать КРАСНЫМ светом при включении питания

Подождите примерно 20–30 секунд. Когда светодиодный индикатор питания (F) начинает гореть постоянным КРАСНЫМ светом – паровая швабра готова к использованию.

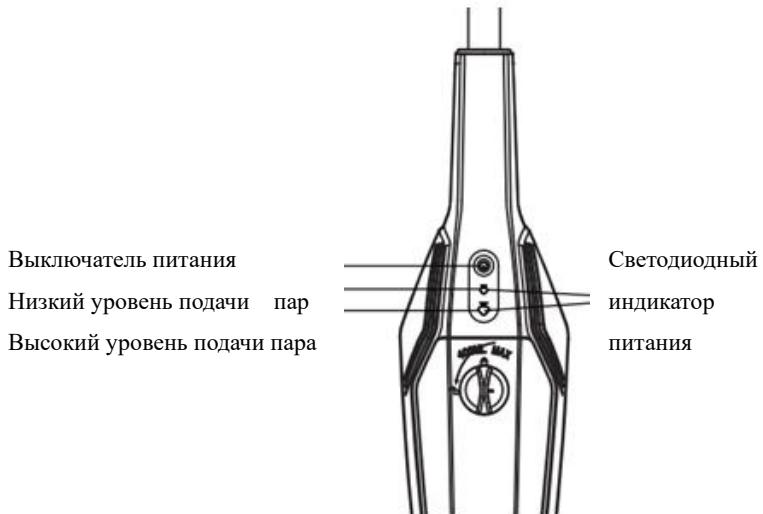
Нажмите и удерживайте выключатель питания (E) в течение 2 секунд. Светодиодный индикатор питания (F) загорится зеленым. Швабра начнет испускать пар.

Нажмите выключатель питания (E), чтобы выбрать одно из следующих положений пара:

1 - Низкий уровень подачи пара 2 – высокий уровень подачи пара

1 - Низкий уровень подачи пара: идеально подходит для очистки всех твердых полов, таких как линолеум, керамика, мрамор, дерево и т. д.

2 - Высокий уровень подачи пара: идеально подходит для чистки ковров и ковриков, а также сильных загрязнений.



Чтобы прекратить подачу пара, снова нажмите и удерживайте выключатель питания (E) в течение 2 секунд.

3) Медленно проведите по очищаемой поверхности. Перед использованием паровой швабры рекомендуется подмести или пропылесосить пол.

ПРИМЕЧАНИЕ: во избежание перегрузки сети рекомендуется не включать в ту же сеть другой прибор большой мощности.

ВНИМАНИЕ: чтобы продезинфицировать участок пола, оставьте паровую швабру над ним минимум на 8 секунд, но не более чем на 15 секунд.

4) Когда паровая швабра перестанет выпускать пар, что произойдет примерно через 13-26 минут использования, выключите ее и просто наполните резервуар для воды, а затем снова включите и продолжите уборку.

ВНИМАНИЕ: НИКОГДА не используйте паровую швабру без воды. НИКОГДА не направляйте пар на человека или животное.

5) По окончании уборки выньте вилку шнура питания из розетки, опустошите резервуар для воды, аккуратно снимите тканевую насадку, намотайте шнур питания на обмотку шнура и храните пылесос в вертикальном положении в сухом месте или повесьте его на крючок для хранения.

ВНИМАНИЕ: Тряпка из микрофибры может быть очень горячей. Швабра не предназначена для обогрева помещений.

Использование в качестве ручного пароочистителя:

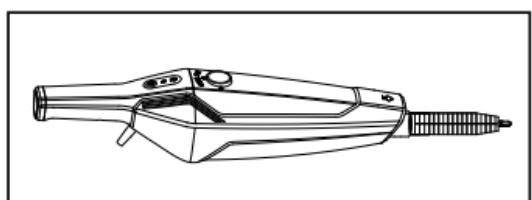
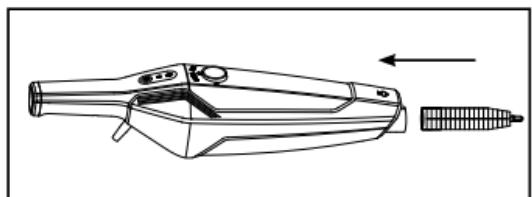
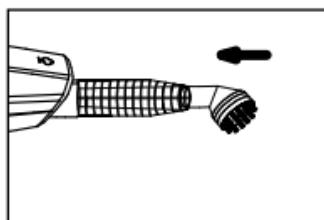
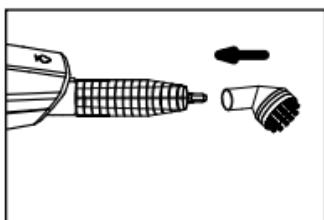
- Нажмите кнопку на ручке (J), а затем снимите ручку с основного корпуса (D).
- Нажмите кнопку на паровой головке (L), а затем снимите ее с основного корпуса (D).

1 Прикрепить форсунку:

Вставьте форсунку в соответствующее отверстие в основном корпусе, пока она не зафиксируется кнопкой фиксации (вы услышите щелчок), как показано на рис.

Перед использованием убедитесь, что форсунка надежно зафиксирована.

Вставьте круглую нейлоновую щетку, круглую медную щетку или треугольную щетку в канал до тех пор, пока она не достигнет конца форсунки, как показано на рисунке.



Чтобы снять любую круглую щетку, вытащите ее из форсунки.

- Круглая нейлоновая щетка отлично подходит для чистки гладких твердых поверхностей, таких как унитазы, раковины, кухонные столы и т. д.
- Круглая металлическая щетка отлично подходит для очистки грубых или металлических поверхностей, таких как кирпичные полы, автомобильные колеса, металлические двери, металлические рамы и т. д.
- Обе щетки также эффективно очищают жир на сковородках, плитах и духовках на кухне. Их можно использовать с мылом или моющим средством для очистки загрязненных участков.

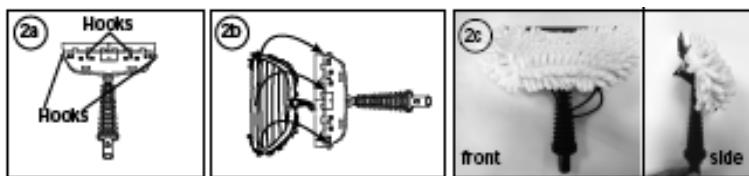
ПРИМЕЧАНИЕ

Никогда не используйте круглую металлическую щетку на поверхностях, склонных к образованию царапин.

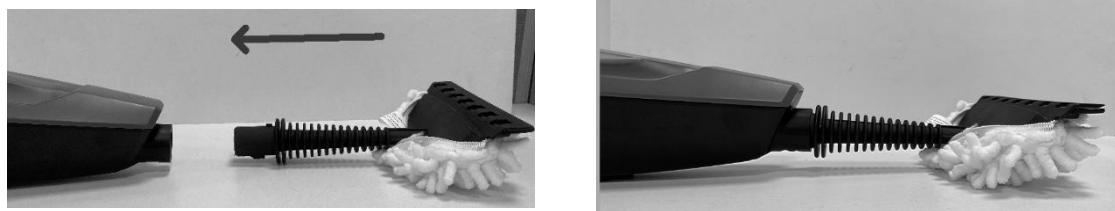
Снимите насадку для швабры, нажав кнопку блокировки на корпусе, или снимите форсунку, выполнив ту же процедуру.

2 ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ МЫТЬЯ ОКОН

Установите тряпку для мытья окон на соответствующие крючки на рамке насадки для мытья окон и потяните за шнурок, чтобы закрепить тряпку. ПРИМЕЧАНИЕ. Не закрывайте лезвие швабры. Обязательно прикрепите тряпку ко всем крючкам на рамке чистящего инструмента, чтобы она не соскользнула и не упала во время использования (как показано на рис. 2a, 2b и 2c).



Прикрепите инструмент для чистки окон к основному корпусу следующим образом: вставьте насадку для чистки окон в назначенное отверстие в основном корпусе до тех пор, пока она не зафиксируется с помощью кнопки блокировки (вы услышите щелчок).

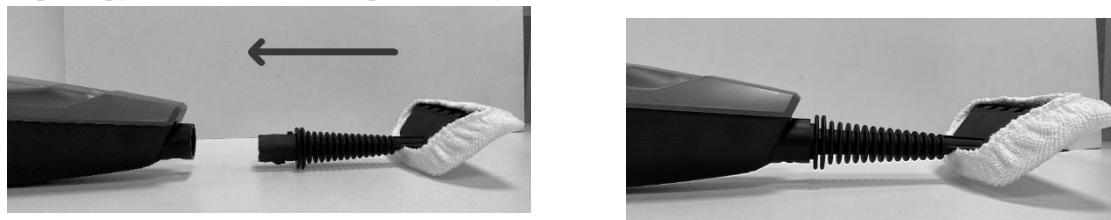


3 ИНСТРУМЕНТ ДЛЯ ОТПАРИВАНИЯ ОДЕЖДЫ

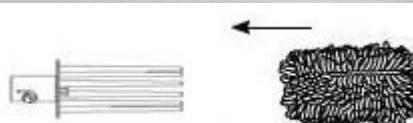
Чтобы использовать насадку для чистки окон в качестве отпаривателя для одежды, установите тряпку для отпаривания одежды из микрофибры поверх инструмента для чистки окон/отпаривателя одежды (как показано на рис. 4а, 4б и 4с).



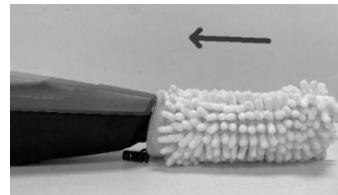
Вставьте инструмент для чистки окон в специальное отверстие в основном корпусе, пока он не зафиксируется кнопкой блокировки (вы услышите щелчок).



4 ПЫЛЬНИК



Установите чистящую ткань на раму (как показано на рис.). Вставьте насадку в назначенное отверстие в корпусе до тех пор, пока она не зафиксируется с помощью кнопки блокировки (вы услышите щелчок).



Чтобы снять или заменить тряпку, нажмите кнопку блокировки на корпусе и снимите её.

▲ [ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ] ОПАСНОСТЬ ОЖОГОВ

Не прикасайтесь к пыльнику/ ткани во время использования, так как эти компоненты могут сильно нагреваться. Держите удлинительный шланг подальше от себя и не прикасайтесь к нему, так как он может нагреться.

Когда устройство перестанет подавать пар, просто выключите его и отсоедините от сети, наполните резервуар для воды и продолжайте очистку.

Очистка и обслуживание:

При выполнении задач по очистке и техническому обслуживанию убедитесь, что устройство отключено из розетки. Слейте остатки воды из резервуара и очищайте его после каждого использования. Пожалуйста, используйте моющее средство для очистки аксессуаров (насадки и круглой щетки), когда они загрязняются, а затем вымойте их и высушите.

Обслуживание и уход

ВНИМАНИЕ: перед чисткой или обслуживанием изолируйте устройство, вынув шнур из розетки. Не погружайте устройство в воду.

1. Тряпки из микрофибры можно стирать в машине в горячей воде и сушить в стиральной машине. Машинная стирка в теплом режиме. Всегда используйте мягкое моющее средство. Для достижения наилучших результатов ухода сушите в горизонтальном положении.

2. Протрите отпариватель мягкой тканью.

3. Процедура очистки от известкового налета

Если пароочиститель начинает производить пар медленнее, чем обычно, или перестает производить пар, возможно, вам необходимо удалить известковый налет. Накипь со временем может образовываться на металлических деталях и существенно влиять на эффективность очистки. Необходимо регулярно удалять известковый налет каждые 25-50 раз использования полного бака воды или хотя бы раз в месяц, особенно в регионах с жесткой водой. Частота удаления накипи зависит от жесткости водопроводной воды и частоты использования паровой швабры.

Чтобы удалить известковый налет с паровой швабры, выполните следующие действия:

С помощью скребка

1) Перед техническим обслуживанием убедитесь, что ПАРОВАЯ ШВАБРА отключена от источника питания.

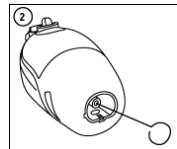
2) Используйте чистящий штифт для удаления отложений накипи из небольшого отверстия выхода пара в основном корпусе, как показано на рис. 2.

Поворачивая и нажимая на штифт вверх и вниз, вы очистите пароотвод.

Перед сборкой убедитесь, что все остатки накипи удалены из пароотвода.

Продолжайте вращать очищающий штифт до тех пор,

пока не исчезнут остатки мусора.



С помощью чистящего раствора:

1. Приготовьте раствор из 1/3 белого уксуса и 2/3 водопроводной воды и добавьте его в резервуар для воды.
2. Закрепите и расположите прибор так, чтобы выпускаемый пар был направлен в сторону от пола или окружающих предметов и поверхностей. Подключите прибор к сети, включите его, нажав на выключатель питания, и дайте прибору выработать пар, пока не закончится раствор уксуса/воды.
3. Повторяйте вышеописанную процедуру столько раз, сколько потребуется, пока не будет достигнута нормальная скорость потока пара.
4. Наполните резервуар для воды свежей водой и промойте.
5. Наполните резервуар для воды свежей водой, присоедините к устройству и выпускайте пар через систему, пока резервуар для воды не опустеет.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

Не оставляйте пароочиститель без присмотра во время процесса удаления известкового налета и/или в процессе эксплуатации. Дайте паровой швабре полностью остывть, прежде чем приступать к техническому обслуживанию или проверке неисправностей.

ПРИМЕЧАНИЕ: После очистки дайте швабре поработать, пока не перестанет выделяться пар.

После каждого удаления известкового налета проводите пробную очистку на подходящем изолированном участке, чтобы убедиться, что в системе не осталось мусора.

Устранение неисправностей

Используйте раздел «Устранение неисправностей» только в качестве руководства и первого шага для решения возникшей проблемы.

Не пытайтесь ремонтировать швабру самостоятельно. **Все работы по обслуживанию должны выполняться уполномоченным представителем сервисного центра.**

! ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: чтобы снизить риск получения травмы, отключите паровую швабру от сети перед подачей и дайте ей остыть.

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНАЯ ПРИЧИНА	ВОЗМОЖНОЕ РЕШЕНИЕ
Уменьшение количества пара или его отсутствие	Резервуар для воды может быть пуст	Залейте воду в резервуар для воды
	Отсутствует питание устройства	Убедитесь, что устройство подключено к сети
	Не нажали кнопку включения и не держали ее в течение 2 секунд	Нажмите кнопку включения и держивайте ее в течение 2 секунд.
Устройство не включается	Перегорел предохранитель или выключатель	Замените предохранитель или сбросьте выключатель
	Шнур питания не подключен	Подключите шнур к сети
	Внутренний предохранитель перегорел	Заменить внутренний предохранитель

Материал деталей и упаковка соответствуют требованиям по ограничению содержания опасных веществ.



Окружающая среда:

- Не выбрасывайте электроприборы вместе с несортированными бытовыми отходами, используйте отдельные пункты сбора.
- Обратитесь в местную администрацию за информацией об имеющихся системах сбора.
- Если электроприборы выбрасываются на свалки или полигоны, опасные вещества могут просочиться в грунтовые воды, попасть в пищевую цепочку и нанести вред вашему здоровью и благополучию.
- При замене старых электроприборов на новые продавец по закону обязан принять у вас старый прибор для утилизации.

По всем вопросам, связанным с работой устройства обращайтесь в наш онлайн сервисный центр по QR-коду или контактам:



Решим любой ваш вопрос быстро и внимательно, оказав квалифицированное гарантийное и постгарантийное обслуживание и проявив искреннюю заботу — просто обратитесь в нашу Службу заботы, сканируя QR-код ниже

Служба заботы о покупателях / сервисный центр: Контакты Службы заботы указаны в QR-коде

Изготовитель: YIWU SAUDAGAR TRADE CO., LTD.

Адрес: ROOM 022, 2/F, ZONE C, JINFUYUAN COMMERCIAL BUILDING, NO. 800 CHOUZHOU NORTH ROAD, CHOUCHEUNG STREET, YIWU CITY, JINHUA CITY, ZHEJIANG PROVINCE, КИТАЙ.